

12 October 2020
Arabic
Original: English

اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، 11-13 تشرين الثاني/نوفمبر 2020

البند 12 من جدول الأعمال المؤقت

النظر في تقرير برنامج الرعاية في إطار الاتفاقية

تقرير برنامج الرعاية في إطار الاتفاقية*

أولاً - مقدمة

- 1- أنشئ برنامج الرعاية في إطار اتفاقية الأسلحة التقليدية بقرار من الأطراف المتعاقدة السامية خلال المؤتمر الاستعراضي الثالث⁽¹⁾. وتتمثل أهداف البرنامج في الارتقاء بمستوى تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها واحترامها، وتعزيز عالميتها. ويهدف البرنامج أيضاً إلى توثيق التعاون وتبادل المعلومات وعقد المشاورات فيما بين الأطراف المتعاقدة السامية.
- 2- وجاء في التقرير الختامي لعام 2019 الصادر عن اجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية أن الاجتماع أعرب مجدداً "عن تقديره لتقرير برنامج الرعاية المنشأ في إطار الاتفاقية وعمل لجنته التوجيهية"⁽²⁾. وسلّم الاجتماع بأهمية برنامج الرعاية ودعا الدول القادرة على الإسهام في برنامج الرعاية إلى أن تفعل ذلك.
- 3- ويتناول هذا التقرير أعمال برنامج الرعاية في الفترة من 16 أيلول/سبتمبر 2019 إلى 12 تشرين الأول/أكتوبر 2020. وتضطلع السيدة إينس سبريم سغليانو، من كرواتيا، بمهام منسقة اللجنة التوجيهية منذ آب/أغسطس 2018. ويتلقى البرنامج الدعم من مكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح (مكتب شؤون نزع السلاح)، ويدير مركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية جميع المسائل اللوجستية والإدارية.

* قُدِّم هذا التقرير بعد الموعد النهائي لظروف خارجة عن إرادة الجهة المقدمة له.

(1) المقرّر 5 الوارد في الوثيقة الختامية، CCW/CONF.III/11، والمرفق الرابع، 7-17 تشرين الثاني/نوفمبر 2006.

(2) الفقرة 29 من الوثيقة الختامية، CCW/MSP/2019/9، 13 كانون الأول/ديسمبر 2019.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.20-13409(A)



* 2 0 1 3 4 0 9 *

ثانياً - أنشطة برنامج الرعاية في إطار الاتفاقية وأعمال اللجنة التوجيهية

- 4- مَوَّل برنامج الرعاية حضور ممثل من السودان للمشاركة في المؤتمر الثالث عشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس (11 تشرين الثاني/نوفمبر 2019)، والمؤتمر الحادي والعشرين للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الثاني المعدل (12 تشرين الثاني/نوفمبر 2019)، واجتماع الأطراف المتعاقدة السامية في الاتفاقية (13-15 تشرين الثاني/نوفمبر 2019). كما قدم برنامج الرعاية التمويل لسفر ممثل من الصومال لحضور اجتماع الأطراف السامية المتعاقدة في الاتفاقية.
- 5- وخلال هذه الاجتماعات، قدمت منسقة برنامج الرعاية إحاطة للوفود المستفيدة من الرعاية بشأن عمل ونطاق البرنامج وطلبت منهم تبادل المعلومات عن آفاق انضمام دولهم إلى الاتفاقية أو تسليط الضوء على أي تحديات تتعلق بالتنفيذ.
- 6- ونظراً للقيود المفروضة على السفر بسبب جائحة "كوفيد-19"، لم تُقدم أي رعاية في عام 2020، ولم تنعقد اللجنة التوجيهية لبرنامج الرعاية التابع للاتفاقية.

ثالثاً - تمويل برنامج الرعاية في إطار الاتفاقية

- 7- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، استفاد برنامج الرعاية من المساهمات المالية المقدمة من أستراليا. وترد الحسابات المالية لبرنامج الرعاية اعتباراً من 12 تشرين الأول/أكتوبر 2020 في المرفق الملحق بهذا التقرير.

المرفق

الجدول رقم 1

حسابات عام 2019 (بالفرنك السويسري)

2019	النفقات				المبلغ المرحل	الإيرادات	الرصيد المتبقي
	آذار/مارس	آب/أغسطس	تشرين الثاني/نوفمبر	المجموع			
تكاليف السفر	0	7 352	2 304	9 656			
الإقامة	1 034	2 322	1 990	5 346			
البدل اليومي	385	1 045	660	2 090			
الرسوم المصرفية	88	30	131	249			
التبرعات							
أستراليا					17 194		
الصين					9 838		
كرواتيا					1 000		
تركيا					974		
المجموع	1 507	10 749	5 085	17 341	95 262	29 006	
الرصيد المتبقي في عام 2019							106 928

الجدول رقم 2

حسابات عام 2020 اعتباراً من 12 تشرين الأول/أكتوبر 2020 (بالفرنك السويسري)

2020	النفقات		المبلغ المرحل	الإيرادات	الرصيد المتبقي
تكاليف السفر	0				
الإقامة	0				
البدل اليومي	0				
الرسوم المصرفية	40				
المساهمات					
أستراليا				16 837	
المجموع	40		106 928		
الرصيد المتبقي في عام 2020					123 725